



青銅製の鏡

今回は古代の鏡について紹介します。

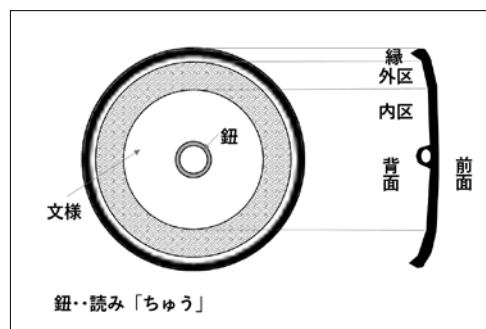
鏡といえばガラスを材料としたものが頭に浮かぶと思いますが、江戸時代以前は青銅製の鏡が多く製作されていました。日本列島へは弥生時代中期頃（約2,400年前）にもたらされ、ほぼ同時期に製作技術も伝わったとされています。日本列島に残る古代の青銅鏡は、中国から船に乗って渡ってきた中国鏡（舶載鏡）とそれをまねた仿製鏡の二つに大きく分けられます。

中国鏡は背面に幾何学的な文様や祭祀に使う青銅器と同様の文様、故事※を題材とした文様などがあります。仿製鏡は中国鏡をまねてはいますが文様や文字が崩れ、ただの文様の羅列になっていることが多い点でこの2種類は区別されます。

古代の人にとって鏡は姿を映し、太陽の光を反射する神秘的な力を持つことに加え、青銅器自体が貴重なことから、首長層の副葬品として好まれました。対馬では中国鏡の副葬例はありませんが、直径6cm程度の小型仿製鏡が多く副葬されています。

これらの鏡は、博物館や資料館に展示されています。今は錆びていますが鑄造当時の姿を想像しながらご覧ください。

※故事・・・昔から伝わっている教訓的な側面のあるお話。



青銅鏡各部名称図



椎ノ浦遺跡出土仿製鏡（対馬博物館蔵）

些細なことでもかまいませんので、疑問や質問がありましたらお気軽にお尋ねください。

あんによん！韓国語

問い合わせ

文化交流課

上対馬振興部

地域振興課

☎0920(53)6111

☎0920(86)3111

< 韓国のクリスマス >

今月は韓国の文化をコラム形式で紹介します。

みなさん、アンニョンハセヨ！今年も残り少なくなりました。皆さん、今年1年はいかがでしたか？今日は年末最大のイベントであるクリスマスについてお話しします！

韓国のクリスマス（クリスマス）は一年の最後の祝日なので皆が盛り上がる雰囲気です。韓国では1945年、アメリカの影響で祝日になりました。キリスト教徒の中には教会か聖堂に行く人もいますが、一般的にはレストランで食事や家で家族または友達とパーティーをして12月24日から25日まで一緒に過ごす人が多いです。

ちなみにクリスマスの食べ物と言えば、アメリカではターキーを、日本ではチキンを思い浮かべますが、韓国では何を食べていると思いますか？正解は「自分の好きな料理を食べる！」です。しかし、ケーキは必ず食べます。カフェやパン屋ではクリスマス限定のケーキを販売しており、人気のカフェは予約が必要なほどです。

また、クリスマスにはイルミネーションも欠かせません。韓国ではデパートの外壁に飾る美しいイルミネーションが有名で、트리（ツリー）を設置して市民を楽しませます。

クリスマスのシーズンを楽しめる方法の一つとして、街のあちこちに行きツリー巡りをする人もいます！

いかがでしょうか、日本と似ていますか？！クリスマスは一年の終わりのイベントで全世界の人々が家族や友達と楽しめる日だと思います！皆さんも大切な人とお過ごしいただいて、また来年会いましょう～！



対馬市国際交流員
キム スミン
金 秀珉



自然共生チャレンジャー 荒井 勇人 隊員の 活動を紹介します



自然共生チャレンジャーとして着任し3年目に突入しました。いよいよ退任後のことを見据えながら活動するような時期になってきたなと感じております。

私の主な活動内容については、生物多様性保全、有害鳥獣捕獲や希少種保全など、対馬の有害鳥獣被害の減少につながるよう日々活動をしています。

今年の一年間を振り返って、捕獲内容について簡単にご紹介させていただきます。

〔志多留一鹿1頭〕〔対馬病院裏山一猪2頭、鹿1頭〕
〔濃部一猪3頭、鹿1頭〕

これらの場所で主にくくり罠を用いて捕獲を行いました。

また、捕獲作業の効率化や負担軽減を図るためICT技術を活用した捕獲方法の模索や、ハンティングドローンを使い上空から大音量を出し、鹿を追い込む次世代型の巻き狩りへの参加や、昨年度に引き続き、囲いわなによる捕獲実証実験も試行錯誤をしながら行っており、対馬での新しい捕獲手法に積極的に取り組んでいます。

他にもジビエエレザーを用いたレザークラフト体験などの地域イベントも開催しました。

今後も引き続き有害鳥獣対策、生物多様性保全に資する活動に尽力してまいりますのでよろしくお願いします。

たすけあい通信 Vol.86

問い合わせ 対馬市社会福祉協議会 ☎0920(58)1432
対馬市長寿介護課 ☎0920(58)1118

上圏域のサロン※活動についてご紹介します

上対馬町泉地区に「泉元気サロン」というサロングループがあります。月2回活動しており、ときには私たち生活支援コーディネーターも参加して、頭や手を使った簡単な体操、モルックというフィンランド発祥のスポーツをダンボールで手軽に楽しめるようにアレンジしたダンボールック、輪投げなどのレクリエーションをみなさんと一緒に楽しんでいます。今回お邪魔したときには初めて参加されていた方もいましたが、すぐに馴染まれ、とても楽しまれていたようです。

市内のさまざまな地区においてサロン活動が展開されています。一度、近くのサロンへ足を運んでみてはいかがでしょうか？

※ここでいうサロンとは、地域住民が主体となって運営・参加を行い、だれでも参加できることを目指した地域交流の場のことをいいます。

第2層生活支援コーディネーター（上圏域担当）宮原



【ダンボールック】しっかり狙わないと倒れないよ～得点取れたら楽しいね



【輪投げ】手のいい運動になるね～♪左手は難しい…

年金相談・お手続きの際は、年金出張相談をご活用ください！

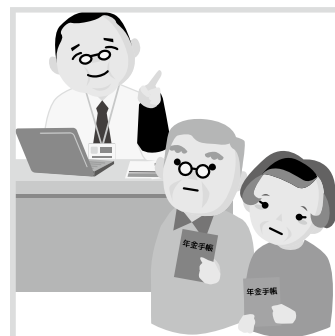
対馬市には年金事務所がないため、長崎北年金事務所の職員が月に2回程度対馬に出張して相談対応しています。

出張相談日は毎月広報つしまの年金コーナーで翌月の会場と日程をお知らせしています。

相談を希望される方は出張相談日をご確認のうえ、希望日の前週金曜日までに長崎北年金事務所「☎095(861)1354」にお申し込みください。

※電話がつながりましたら、自動音声システムの案内がながれますので、最初に「1」を選択して次に「2」を選択してください。

お申し込みの際には、基礎年金番号のわかるもの（年金手帳や年金証書など）が必要になりますのでご準備ください。



長崎北年金事務所の出張年金相談

- と き 1月22日(水) 13:30～17:00
ところ 美津島行政サービスセンター
- と き 1月23日(木) 9:00～16:00
ところ 市役所蔵原庁舎別館会議室

- ★年金相談は予約制です。相談時間枠には限りがありますので、お客様のご希望に添えない場合もございます。
- ★予約受付期限 1月17日(金)まで
- ★予約先 ☎095(861)1354

要チェック! 消費者トラブルに巻き込まれる前に 対馬市消費生活相談所だより

問い合わせ
対馬市消費生活相談所 ☎0920(52)8322
長崎県消費生活センター ☎095(824)0999

年末にかけて特にご注意ください! ～海産物の電話勧誘販売トラブル～



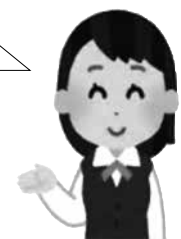
【相談事例】

母の携帯電話に「以前購入された方に電話をしています。海産物が売れないので助けてください」と電話があったが、高額だったため曖昧な返事をして電話を切ったようだ。その際母は購入すると返事はしなかったが、後日商品が届くのではないかと不安に思っている。代わりに私が事業者の電話をしているがコール音が鳴るだけで誰も出ない。商品が届いた場合の対処法を知りたい。



【消費者へのアドバイス】

事業者から電話勧誘を受けて契約をした場合は、特定商取引法に定める「電話勧誘販売」に該当します。特定商取引法に定める書面を受け取った日から数えて8日以内であれば、書面またはメールなどによりクーリング・オフ（無条件で契約を解除できる制度）をすることができます。もし一方的に商品が届いた場合は、送り主の名称や所在地をメモして事業者情報を控えてから、受け取りを拒否し代金は支払わないようにしましょう。海産物を購入する機会の増える年末にかけて、このような事案のトラブルが増加する可能性があります。困った時は、一人で悩まずに対馬市消費生活相談所にご相談ください。





みんなで取り組もうSDGs

問い合わせ
SDGs推進課
☎0920(53)6111

対馬SDGsパートナーズ交流会を初開催

11月16日、17日、対馬青年の家において、対馬SDGsパートナーズが一堂に会する「SDGsパートナーズ交流会」が開催されました。

1日目は、企業・団体・個人23者のパートナーズが自身のSDGsに関する取り組みを紹介。その後、パートナーズが連携し、どのようなことができそうかアイデア出しを行いました。

2日目は、一般参加者も加わり、午前中は「対馬海洋プラ100%」のフライングディスクを設計・製造された森脇崇さんの指導によるアルティメット体験。お昼は対馬のSDGs食材を用いたランチ、午後はパートナーズが提供するSDGsに関する体験や展示を通じた交流イベントが行われました。

この交流会は、対馬青年の家からの提案をきっかけに、パートナーズ有志による実行委員会が企画準備を進め、初めて開催しました。みんなで楽しみながらSDGsの取り組みを体験することで、活動の新たなアイデアや協力して取り組みたい案などについて意見を交わすとても良い機会となりました。

SDGs推進課ではInstagram「SDGs未来都市 対馬」でSDGsに関する情報を発信しています。交流会での新たな出会いとつながりを活かし、今後、対馬SDGsパートナーズの取り組みを積極的に発信していきます。

SDGsパートナーズは随時登録の申し込みを受け付けています。一緒にSDGs達成に向けて取り組んでくださる皆さんのご登録をお待ちしています。



SDGsの取り組みについて意見を交わす



アルティメット体験



きぐみのつみき「KUMINO」で遊ぶ

SDGsパートナーズ交流会の様子



SDGSFUTURECITY_TSUSHIMA

ぜひInstagram
のアカウント
をフォローし
てください。



問い合わせ
つしま図書館
☎0920(52)3900

年末年始休館について

図書館は12月28日から1月4日まで年末年始休館となります。年末年始休館中は返却ボックスも利用できませんのでご注意ください。

1月の休館日

休館日

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

新刊



荒れ地の種
(光文社)

江上 剛/著

東日本大震災で津波による被害を受けた蔵元。原発事故で住むことさえできなくなったが、人々の助けを借りて再び酒造りに挑むことになり…。復興に挑む人々の姿を描いた感動作です。

新刊



お花屋さんへ聞く！
マンガ切り花図鑑

(扶桑社) 花福 こざる/著
長岡 求/監

人気の切り花を品目ごとに見開きで旬の時期、特徴、水揚げ方法など分かりやすく、楽しく紹介します。花屋を営んでいたマンガ家の著者がマンガで解説する切り花図鑑です。

新刊



すみっこぐらし
はじめてのパンレシピ
(扶桑社)

池田 愛実/著

すみっこたちとパンづくりをはじめよう！
全ページふりがなが付きだから、小学生からでもパンが作れちゃう！パン作りの基本から学べる、かわいくておいしい簡単レシピ集です。

新刊



ねこのケーキ屋さん
(金の星社)

KORIRI/著

二匹の猫が仲良く営む町で人気のケーキ屋さん「パティスリー ウーヤ&ミーヤ」を舞台に丸々とした個性豊かな猫さんたちがぐり広げるクッスと笑えてハートフルなお話です。